

**Chambre  
des Représentants**

7 JUILLET 1953.

**PROJET DE LOI**

réorganisant la lutte contre les taudis, autorisant à cette fin la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché et la Société Nationale de la Petite Propriété Terrière à étendre l'objet de leur activité.

**I. — AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR M. BRUNFAUT  
AU TEXTE  
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.**

Art. 7 (ancien art. 6).

« In fine » ajouter ce qui suit :

*Sont qualifiés insalubres :*

*A. — Les quartiers et habitations :*

a) qui se trouvent dans le voisinage d'une industrie dont les émanations menacent la santé des habitants;

b) qui ne sont pas desservis par une distribution d'eau publique et dont le terrain est impropre à l'établissement de puits individuels d'eau potable.

*B. — Les quartiers surpeuplés.*

*C. — Les habitations :*

a) qui ne fournissent pas un abri suffisant contre le vent, la pluie, l'humidité, le froid, la chaleur, le bruit, les trépidations, les fumées, émanations et poussières;

b) dont la solidité ou l'aménagement des fondations, murs, escaliers, planchers, plafonds ou toits présente un danger pour la sécurité des occupants;

*Voir :*

231 : Projet de loi.  
392 et 396 : Amendements.  
467 : Rapport.  
545 et 563 : Amendements.

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

7 JULI 1953.

**WETSONTWERP**

houdende een nieuwe regeling inzake krotopruijning en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden.

**I. — AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE HEER BRUNFAUT  
OP DE TEKST  
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.**

Art. 7 (vroeger art. 6).

« In fine » toevoegen wat volgt :

*Worden ongezond genoemd :*

*A. — De wijken en woningen :*

a) in de buurt van een nijverheid, waarvan de uitwasemingen een bedreiging vormen voor de gezondheid van de bewoners;

b) die niet bij een openbare waterleiding aangesloten zijn, en waarvan de grond ongeschikt is tot het boren van individuele drinkwaterputten.

*B. — De overbevolkte wijken.*

*C. — De woningen :*

a) die geen voldoende beschutting bieden tegen wind, regen, vochtigheid, koude, hitte, lawaai, schokken, rook, uitwasemingen en stof;

b) waarvan de geringe stevigheid of de toestand van funderingen, muren, trappen, plankenvloeren, zolderingen of daken een gevaar vormen voor de veiligheid van de bewoners;

*Zie :*

231 : Wetsontwerp.  
392 en 396 : Amendementen.  
467 : Verslag.  
545 en 563 : Amendementen.

c) dont l'aménagement ou la nature des matériaux ne permettent pas de prévenir ou de combattre efficacement l'incendie;

d) dont l'évacuation des eaux résiduaires laisse à désirer;  
e) qui ne disposent pas d'un lieu d'aisance par ménage;  
f) dont les pièces habitées de jour ou de nuit ne répondent pas aux conditions d'aération et d'éclairage naturel prescrites pour les constructions nouvelles;

g) qui sont infestées de vermine, rats ou souris;  
h) qui sont dans un état de délabrement ou de malpropreté, imputable soit au propriétaire soit au locataire;  
i) qui ne permettent pas de chauffer une pièce au moins et de prendre les soins de propreté personnelle dans de bonnes conditions;  
j) qui sont surpeuplées ou dont l'exiguité obligeraient certains occupants à coucher dans la cuisine ou au sous-sol;

k) qui ne permettent pas à des personnes de sexe différent, âgées de plus de dix ans et non unies par des relations matrimoniales de coucher dans des chambres séparées;

l) qui obligent des occupants, ne faisant pas partie du ménage, à traverser une chambre à coucher de ce ménage;

m) où les locaux occupés par les animaux sont en contact direct avec le logement familial.

c) waarvan de inrichting of de aard der materialen het onmogelijk maken een brand doeltreffend te voorkomen of te bestrijden;

d) waarvan de afvalwaterafvoer te wensen overlaat;  
e) die niet over een W. C. per gezin beschikken;  
f) waarvan de overdag of 's nachts bewoonde plaatsen niet beantwoorden aan de voorwaarden in zake verlichting en natuurlijke verlichting, voorgeschreven voor de nieuwe gebouwen;

g) waar het wemelt van ongedierte, ratten of muizen;  
h) die vervallen of onzindelijk zijn, hetzij door de schuld van de eigenaar of door die van de huurder;

i) waar het niet mogelijk is ten minste één plaats te verwarmen en in goede voorwaarden voor de persoonlijke zindelijheid te zorgen.

j) die overbevolkt zijn, of waarvan sommige bewoners, wegens gebrek aan plaats, verplicht zijn in de keukens of op de kelderverdieping te slapen;

k) waar het voor personen van verschillend geslacht, die meer dan tien jaar oud zijn en niet door de huwelijksband zijn verenigd, onmogelijk is in afzonderlijke kamers te slapen;

l) waar bewoners, die geen deel uitmaken van het gezin, verplicht zijn door een slaapkamer van dit gezin te gaan;

m) waarvan de lokalen, die voor het stallen van de dieren gebruikt worden, rechtstreeks in verbinding staan met de woonplaats van het gezin. »

### Art. 7bis (nouveau).

Insérer un article 7bis, libellé comme suit :

*Endéans les 6 mois de l'entrée en vigueur de la présente loi le repérage des indices d'insalubrité sera effectué par les administrations communales et par la suite, tous les 10 ans, conjointement avec le recensement général de la population, il sera procédé à un recensement des bâtiments et logements. Ce recensement portera notamment sur des éléments ou indices qui permettent d'établir une classification des quartiers et des habitations selon leur degré d'insalubrité. Ce recensement sera opéré par le Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes, avec le concours de l'Administration communale.*

*Les résultats de ce recensement seront complétés par des enquêtes en vue de l'établissement d'un programme concret d'assainissement et d'amélioration.*

F. BRUNFAUT,  
J. VERCAUTEREN,  
Alex FONTAINE-BORGUET,  
J. MESSINNE,  
P. VINCK.

### II. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. DEDOYARD AU TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

### Art. 3 (ancien art. 2).

A la 6<sup>me</sup> ligne du 1<sup>er</sup> alinéa, après les mots : « locaux insalubres » insérer les mots : « parce que surpeuplés ou ».

J. DEDOYARD,  
H. DERUELLES,  
S. PAQUE.

### II. — AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE HEER DEDOYARD OP DE TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

### Art. 3 (vroeger art 2).

Op de 6<sup>de</sup> en 7<sup>de</sup> regel, na de woorden : « ongezonde vertrekken » invoegen wat volgt : « omdat ze overbevolkt zijn of ».